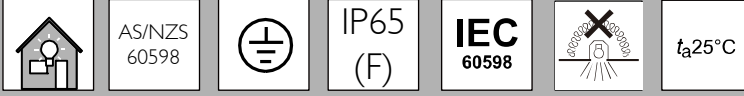


LED Cleanroom

CR468B Front open/Передняя крышка/Передняя кришка/алдыңғы қақпақ

Mounting instruction /Инструкция по монтажу/Инструкція з монтажу/Орнату нұсқаулығы تعليمات التركيب

444100099241

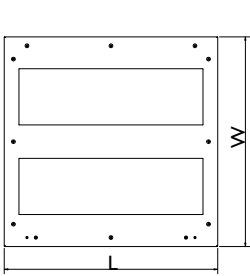


Type Desc. Описание Опис Сипаттама	P(W) الطاقة (واط)	Voltage/Frequency التردد Напряжение питающей сети Напряга живильної мережі Электрмен жабдықтау	L(mm)	W(mm)	H(mm)	kg	CCT درجة حرارة اللون
CR468B LED35 PSU W60L60	31W	220-240V~ 50/60Hz	597	597	58	7	NW/CW
CR468B LED55 PSU W60L60	52W						
CR468B LED35 PSU W30L120	31W		297	1197	58	7.4	
CR468B LED55 PSU W30L120	52W						
CR468B LED35 PSU W60L60 AU	31W		597	597	58	7.2	
CR468B LED55 PSU W60L60 AU	52W						
CR468B LED35 PSU W30L120 AU	31W		297	1197	58	7.6	
CR468B LED55 PSU W30L120 AU	52W						

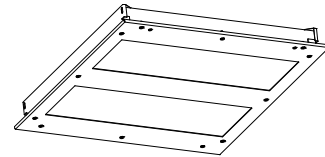
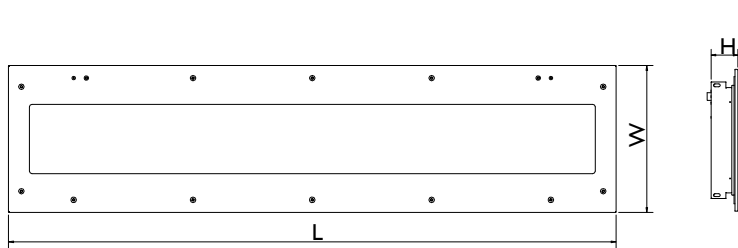
Dimension: Unit mm /الأبعاد: الوحدة ملم

Габаритные размеры

W60L60

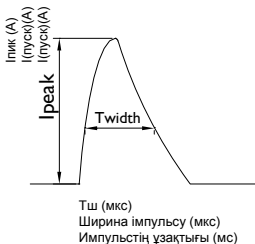


W30L120



Inrush current /Пусковой ток/Пусковой струм/ток бастап ذروة التيار

MODEL النوع	Run current Рабочий ток Робочий струм операциялык ағымдағы (A) @230V(I) تيار التشغيل (أمبير) تيار 230@ وات	Start(Inrush)current(A) Ipeak(A) Запуск (пусковой ток) A / I макс (A) Запуск (пусковой струм) A / I макс (A) Running (ағымдағы денелері) A / I макс (A) تيار التشغيل (أمبير) تيار 230@ وات	start current Duration(us) /TI@50% of Ipeak(us) Продолжительность пускового тока (мкс) / TI@50% от I макс (мкс) Тривалість пускового струму (мкс) / T @ 50% від I макс (мкс) Бастап ағымдағы (MS) ұзақтығы / (I макс 50% @) T (мс) مدة تيار التشغيل (ميكروثانية)/الوقت @ 50% من قمة التيار (ميكروثانية)	*Touch current or protective conductor current(mA) Ток от прикосновения или ток защитного провода (mA) Струм від дотику і струм захисного проводу (mA) жер дирижер немесе ток (mA) типі түскен Ағымдағы Л تيار الموصل العازل ل (مللي أمبير)	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type B (pcs) Макс. кол-во светильников на автомат MCB 16A Type B (шт.) Макс. кол-во світльників на автомат MCB 16A Type B (шт.) Макс. машина MCB 16A түрі B шамдарды саны (дана). العدد الأقصى للكشافات من النوع B	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type C (pcs) Макс. кол-во светильников на автомат MCB 16A Type C (шт.) Макс. кол-во світльників на автомат MCB 16A Type C (шт.) Макс. машина MCB 16A түрі C (дана.) бойынша шамдарды саны النوع C العدد الأقصى للكشافات من
CR468B LED35 PSU W60L60	0.15	19	280	0.59	24	40
CR468B LED55 PSU W60L60	0.25	19	280	0.59	24	40
CR468B LED35 PSU W30L120	0.15	19	280	0.59	24	40
CR468B LED55 PSU W30L120	0.25	19	280	0.59	24	40
CR468B LED35 PSU W60L60 AU	0.15	19	280	0.59	24	40
CR468B LED55 PSU W60L60 AU	0.25	19	280	0.59	24	40
CR468B LED55 PSU W30L120 AU	0.15	19	280	0.59	24	40
CR468B LED35 PSU W30L120 AU	0.25	19	280	0.59	24	40



The leakage current *(touch current or protective conductor current) of electrical circuit may be greatly dependent upon electrical supply cables used such as its rating and length, proper connection of electrical supply cables to luminaires and wiring connection topology of luminaires to the supply electrical circuit amongst other site conditions.

* In some cases referred to as Earth Leakage Current.

Утечка тока (ток от прикосновения или ток защитного провода) в электрической цепи может быть в значительной степени зависима от длины кабеля, правильного подключения в светильник, а также топологии кабельной сети.

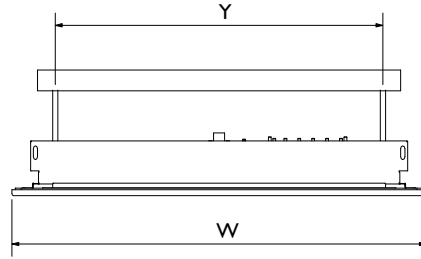
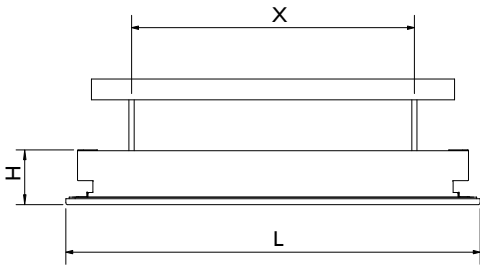
Витік струму (струм від дотику або ток захисного проводу) в електричному ланцюзі може бути в значній мірі залежна від довжини кабелю, правильного підключення в світильник, а також топології кабельної мережі.

Електр тізібіннің (ағымдағы немесе қорғаныш дирижер ток типі түскен) тоғы кабель ұзындығы тәуелді болуы мүмкін шам, сондай-ақ кабельдік желі топологиясы дұрыс қосылған.

تيار التسرب *تيار التماس أو تيار الموصل المعزول الدائرة الكهربائية قد يكون متعلق بشكل كبير بخصائص كبريلات مزود الطاقة المستخدمة على سبيل المثال في المواصفات و الطول. التوصيل الصحيح لكابلات مزود الطاقة إلى الكشاف و بنية التماسك توصيل الكشاف إلى دائرة مزود الطاقة هي بعض الأحيان يسمى تيار التسرب الأرضي.

Installation التركيب

1 Recessed installation /Встраиваемый светильник/Вбудований світильник/встраиваемые шамдар التركيب في الغاطس



	X	Y
W60L60	380	470
W30L120	920	182

X.Y for pipe/rod position
X.Y لوضعية الأنبوب/القضيب

Layout Размещение/Розміщення/орналастыру الشكل البياني

T-bar Ceiling

T-образный потолок
T-подібний стелю
T-тәрізді төбе

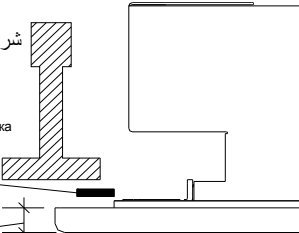
شريط السقف شكل حرف T

Уплотнительная прокладка
прокладка ущільнювача
Тығыздау

Gasket
طوق المطاط
6mm

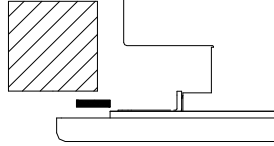
Product flange

Фланец продукта/Фланець продукту/фланецті өнім



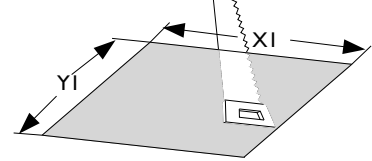
Plaster Ceiling الجبس

Гипсокартонный потолок
гіпсокартонна стеля
гипс төбәсі



Plaster ceiling cut out قص سقف الجبس

Обрезка гипсокартонного потолка
Обрізка гіпсокартонної стелі
гипсокартон төбеге кесу



	XI	YI
W60L60	573	573
W30L120	1173	273

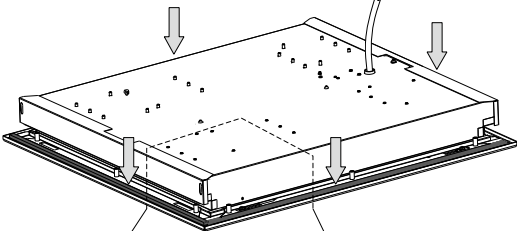
2

Fix luminaires /Зафиксировать светильник/Зафіксувати світильник/Қауіпсіз шам تثبيت الكشاف

a. Take out gasket from package. Paste gasket on Luminaire

Достаньте уплотнительную прокладку из комплекта. Вставьте прокладку в светильник.
Дістаньте ущільнювальну прокладку з комплекту. Вставте прокладку в світильник.
Жинағанан тығыздағышын алып тастау. Шамның ішіне салыңыз тығыздағышын.

أقم بإخراج الطوق المطاطي من الكرتون ثم لصقه على الكشاف

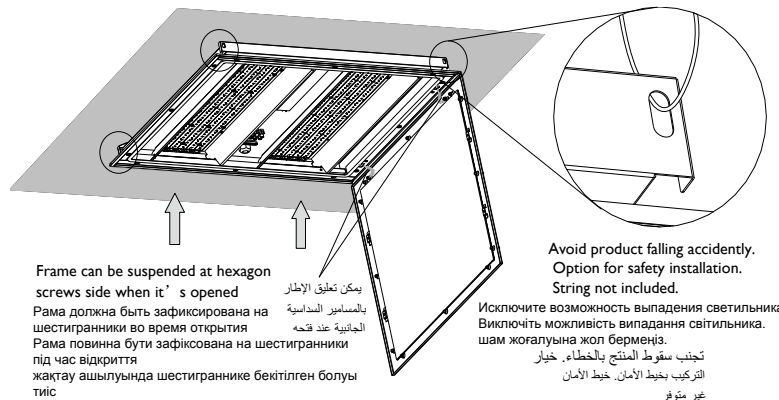


Avoid gasket to be collided,
stick to luminaire just
before installation.
Избегайте изгибов
прокладки
Уникайте вигинів прокладки
бұру қойманыз

تجنب اصطدام الطوق
المطاطي، قم بلصقه قبل
التركيب

b. Put luminaire in ceiling cutout. وضع الكشاف في فتحة السقف

Вложите светильник в вырезку в потолке
Вкладіть світильник в вирізку в стелі
төбеге қиғндысының жылы шам салыңыз



Frame can be suspended at hexagon
screws side when it's opened
Рама должна быть зафиксирована на
шестигранники во время открытия
Рама повинна бути зафіксована на
шестигранники під час відкриття
жақтау ашылуында шестиграннике бекітілген болуы
тиіс

يمكن تعليق الإطار
بالمسامير السداسية
الجانبية عند فتحه

Avoid product falling accidentally.
Option for safety installation.
String not included.

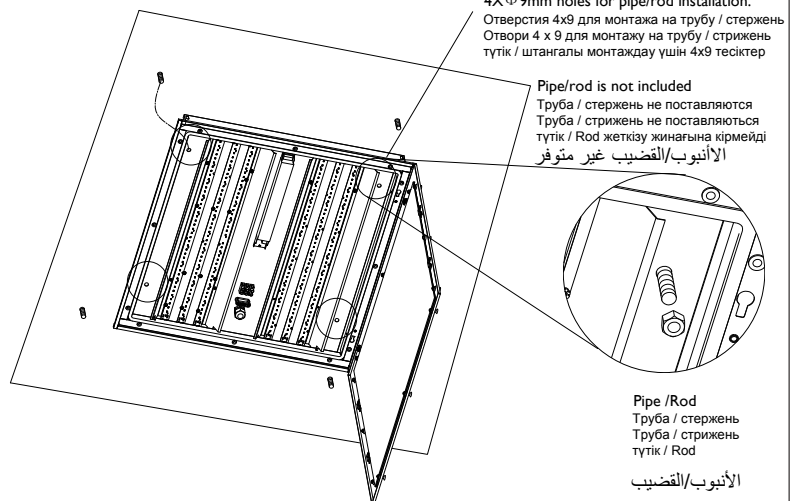
Исключите возможность выпадения светильника.
Виключіть можливість випадання світильника.
шам жоғалуына жол бермеңіз.

تجنب سقوط المنتج بالخضاء. خيار
التركيب بخيط الأمان. خيط الأمان
غير متوفر

d. Fix luminaires

Зафиксировать светильники/Зафіксувати світильники/Қауіпсіз шам

د. تثبيت الكشاف



4x9mm holes for pipe/rod installation.
Отверстия 4x9 для монтажа на трубу / стержень
Отвори 4 x 9 для монтажа на трубу / стрижень
түтік / штангалы монтаждау үшін 4x9 тесіктер

Pipe/rod is not included
Труба / стержень не поставляются
Труба / стрижень не поставляються
түтік / Rod жеткізу жинағына кірмейді
الأنبوب/القضيب غير متوفر

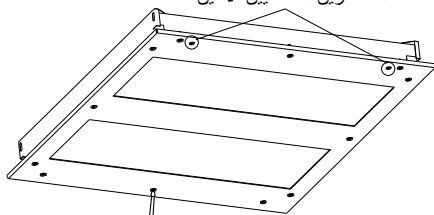
Pipe /Rod
Труба / стержень
Труба / стрижень
түтік / Rod

الأنبوب/القضيب

Open luminaires فتح الكشاف

Откройте светильники/Відкрийте світильники/шамды ашыңыз

Do not loose the two Hexagon screws.
Не потеряйте два шестигранных винта
Чи не втрайте два шестигранні гвинта
Екі алтылық бұрандаларды жоғалтпады емес
عدم خلة المسمارين السداسيين الاثنتين

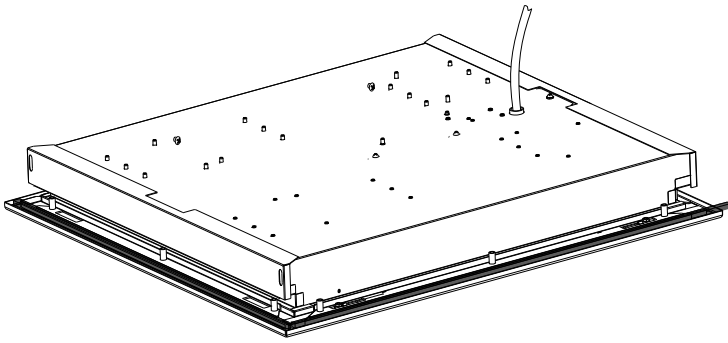


Loose front screws. Torque 1N.m
Передние винты, кр. момент 1н*м
Передні гвинти, кр. момент 1н * м
Алдыңғы бұрандаларды CR. 1 N * м уақыты

قم بخلخلة المسمارين الأمامية. العزم 1 نيوتن متر .

3

Wiring/Проводка/Проводка/сымдар توصيل الأسلاك

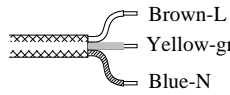
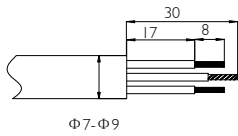


Please use IP40 or above terminal box (dimension can't smaller than 10x20x25). It is not provided by Philips.

Используйте клеммы с IP40 или выше (размеры не менее 10x20x25). Не поставляется Philips
 Використовуйте клеми з IP40 або вище (розміри не менш 10x20x25). Чи не поставляється Philips
 IP40 немесе одан жоғары (10x20x25 кем дегенде мөлшері) терминалдарын пайдаланыңыз. Қол жетімді емес Philips

يرجى استخدام روزيئة بدرجة حماية IP40 (الأبعاد يجب ألا تقل عن 10x20x25).
 غير متوفرة لدى فيليبس.

Cable/Кабель/Кабель/кабель
 60245 IEC 57(YZW) 3x1.0mm²



Коричневый/Коричневый/Қоңыр- L L - بني

Желтый + зеленый/Жовтий + зелений/Сары + жасыл ⊕ أصفر-أخضر

Синий/Синий/Көк-N N - أزرق

Warning notice ملاحظة التوصيل

Внимание/Увага/Ескерту



1. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements .
1. يجب تركيب الكشاف من قبل فني مؤهل و توصيله وفقا لأذظمة IEE الكهربائية الحديثة أو المتطلبات المحلية

1. Светильник должен устанавливаться квалифицированным специалистом и подключаться в соответствии с последними электротехническими стандартами IEE или национальными требованиями
1. • Світильник повинен встановлювати кваліфікований фахівець і підключати відповідно до останніх електротехнічних стандартів IEE або національних вимог.

1. Шамды білікті электр маманы орнатып, ең соңғы IEE электр ережелеріне немесе мемлекеттік талаптарға сай бекітілуі қажет.

2. Do not switch on before complete installation.

2. عدم تشغيل الكشاف قبل إتمام عملية التشغيل

2. Не включать до завершения установки.

2. Не вмикати до завершення установки.

2. Орнатуды аяқтау үшін қамтымайды.

3. The cable of the luminaire use “Y” type connection. It should be maintained by professional electrician.

3. Кабель для подключения светильника должен подключаться по типу Y. Подключение светильника должно производиться квалифицированным специалистом

3. Кабель для підключення світильника повинен підключатися по типу Y. Підключення світильника повинно проводитися професійним електриком.

3. Байланыс Е. шам түрі бойынша қосылған болуы шам қосылу үшін Кабельдік кәсіби жасалуы керек?

3. الكابل المستخدم في توصيل الكشاف من النوع Y. يجب صيانتته من قبل فني مختص

4. For Australia and New Zealand, this product is not suitable for household use.

4. هذا المنتج غير مناسب للاستخدام المنزلي في أستراليا و نيوزيلندا

4. Продукт не подходит для использования в домашних условиях для стран Австралии и Новой Зеландии

4. Продукт не підходить для використання в домашніх умовах для країн Австралії та Нової Зеландії

4. Өнім Австралия мен Жаңа Зеландия елінде пайдалану үшін қолайлы емес

5. The light source contained in this luminaries shall only be replaced by the manufacture or his service agent or a similar qualified person.

5. Источник света может быть заменен только поставщиком или его партнером по обслуживанию продуктов.

5. Джерело світла може бути замінений тільки постачальником або його партнером по обслуговуванню продуктів.

5. Жарық көзі ғана қызмет өнімдерін жеткізуші немесе серіктес ауыстырылуы мүмкін

5. يجب استبدال مصدر الإضاءة في هذا الكشاف من قبل المصنع أو وكيله للخدمات أو شخص مؤهل مماثل



6. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.”

6. Эта маркировка означает, что продукт не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами - актуально для всех стран ЕС. Для предотвращения возможного ущерба окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте этот продукт ответственно, сохраняя возможность на вторичное использование материалов светильника. Чтобы вернуть используемое устройство, пожалуйста, используйте специальную систему возврата продуктов или обратитесь к поставщику, у которого был приобретен продукт. Они смогут переработать этот продукт методами безопасными для окружающей среды.

6. Це маркування означає, що продукт не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами - актуально для всіх країн ЄС. Для запобігання можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованої утилізації відходів, викидайте цей продукт відповідально, зберігаючи можливість на вторинне використання матеріалів світильника. Щоб повернути використовуваний пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальну систему повернення продуктів або зверніться до постачальника, у якого був придбаний продукт. Вони зможуть переробити цей продукт методами безпечними для навколишнього середовища.

6. Бұл белгі осы өнім ЕО бойынша басқа тұрмыстық қоқыспен бірге лақтыруға тиіс емес екенін көрсетеді. Бақылаусыз қалдық тастаудан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына келетін зиянның алдын алу үшін, материалдық ресурстардың қайта пайдаланылуын қамтамасыз ету үшін ол жауапты қайта өңдеуге. Егер пайдаланылатын құрылғыны оралу үшін, қайтару және жинау жүйелері пайдалануға немесе өнім сатып алынған дүкенге хабарласыңыз. Олар қоршаған ортаны қауіпсіз кедеге жарату үшін осы өнімді алуға болады.

6. هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى. لمنع أي ضرر ممكن بالبيئة أو بصحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات يجب إعادة تدوير المنتج بمسؤولية لتشجيع إعادة استخدام مواد الخام. لإعادة المنتج المستخدم يرجى اتباع أنظمة الإعادة والتجميع أو الاتصال بمتجر التجزئة حيث تم شراء المنتج للتمكن من إعادة التدوير البيئي الآمن.

7. Luminaires is not suitable for covering with thermally insulating material or similar material under any circumstance.

7. Светильник не предназначен для покрытия термостойкими материалами или аналогичными материалами с подобными характеристиками.

7. Світильник не призначений для покриття термостійкими матеріалами або аналогічними матеріалами з подібними характеристиками.

7. Шамшырақ жылуға төзімді материалдармен немесе ұқсас сипаттамаларға ие ұқсас материалдармен қаптауға арналмаған.

7. يجب عدم تغطية الكشاف بعازل حراري أو مادة مشابهة تحت أي ظرف كان.

8. Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as Sulphur, Chlorine, phthalates, etc, are present.

8. Светильник не должен применяться или храниться в агрессивных среда с опасными материалами, таким как сера, хлор и др.

8. Світильник не повинен застосовуватися або зберігатися в агресивних середя з небезпечними матеріалами, таким як сірка, хлор і ін.

8. Шам сияқты күкірт, хлор және басқа да қауіпті материалдармен агрессивті орталарда, пайдаланылатын немесе сақтауға болмайды.

8. يجب عدم حفظ الكشاف في بيئة تحتوي على مواد تسبب التآكل مثل الكبريت و الكلور و الفталات و غيرها

9. Luminaire must be earthed/grounded.

9. Светильник должен быть заземлен

9. Світильник повинен бути заземлений

9. Аспаптарын жерлендірілген болуы тиіс

9. يجب تأريض الكشاف

10. للاستخدام الداخلي فقط في درجة حرارة 25 درجة مئوية

10. Indoor use only at ta25°C.

10. Применение в помещении при температуре до 25°C

10. Застосовання в приміщенні при температурі не вище 25 °C

10. 25 °C дейін температурада бөлмеде пайдалану